

**ДЕРЖАВНИЙ ВИЩИЙ НАВЧАЛЬНИЙ ЗАКЛАД
«УЖГОРОДСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ»
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ
КАФЕДРА АНГЛІЙСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ**

«ЗАТВЕРДЖУЮ»
В.о декана факультету іноземної філології
Сніжана ГОЛИК/
2025 року



РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

**НАЦІОНАЛЬНА ЛІТЕРАТУРА КРАЇНИ, МОВА ЯКОЇ ВИВЧАЄТЬСЯ
(ІНОЗЕМНОЮ МОВОЮ)**

Рівень вищої освіти	бакалавр
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Предметна спеціальність (Спеціалізація) <i>(за наявності)</i>	035.041 Філологія. Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська
Освітня програма	Англійська мова та література.
Статус дисципліни	Переклад обов'язкова
Мова навчання	англійська


Робоча програма навчальної дисципліни «Національна література країни, мова якої вивчається (іноземною мовою)» для здобувачів вищої освіти галузі знань **03 Гуманітарні науки** спеціальності **035 Філологія** предметної спеціальності (спеціалізації) **035.041 Філологія. Германські мови та літератури (переклад включно), перша - англійська** освітньої програми **Англійська мова та література. Переклад**

Розробник: Гайданка Д.В., кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології ДВНЗ «Ужгородський національний університет»

Робочу програму розглянуто та затверджено на засіданні кафедри *англійської філології*

протокол № 10 від «28» червня 2025 р.

Завідувач кафедри англійської філології



доц. Сніжана ГОЛИК

Схвалено науково-методичною комісією факультету іноземної філології

протокол № 9 від «30» червня 2025 р.

Голова науково-методичної комісії



доц Вікторія СИНЬО

©Гайданка Д.В. 2025р.

© ДВНЗ «Ужгородський національний університет», 2025р.

ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів – 03	Галузь знань: 03 – Гуманітарні науки (шифр і назва)	Нормативна	
Модулів – 2	Спеціальність: 035.04 – Філологія (германські мови та література (переклад включно)) (спеціалізація – Англійська мова та література)	Рік підготовки:	
Змістових модулів – 2		4-й	4-й
Загальна кількість годин – 90		Семестр	
		7-й	7-й
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 3,1 самостійної роботи студента – 3,3	Освітньо-кваліфікаційний рівень: бакалавр	Лекції	
		28 год.	8 год.
		Практичні	
		16 год	4 год.
		Лабораторні	
		Самостійна робота	
		46 год.	78 год.
		Індивідуальні завдання	
Вид контролю			
модульні контрольні роботи та підсумковий семестровий модульний контроль (іспит).	іспит		

1. МЕТА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Ознайомити студентів з літературними процесами на території Об'єднаного Королівства у динаміці, окреслити головні літературні періоди у їх нерозривній єдності з історичними подіями та філософсько-естетичними течіями. Також увага фокусується на ключових постатях англійської літератури та знакових творах від англо-саксонського періоду до сьогодення. Особливістю даного курсу є його практичний характер та можливості дискусії на кожному занятті, де студенти щоразу беруть участь в обговоренні теоретичних концепцій та процесів, а літературні явища вивчаються у глобальному контексті шляхом їх порівняльного аналізу із попередніми та наступними періодами.

Цілі курсу: надати студентам інформацію про ключові соціокультурні та естетичні тенденції англійської літератури, ознайомити з провідними течіями, школами та персоналіями на тлі безперервної взаємодії історичних та загальнолюдських чинників та міжлітературні контактів українських письменників із британськими митцями, переклад розглядається як одна із форм культурної взаємодії. Під час опанування дисципліною студенти набувають здатності незалежно удосконалювати власні знання шляхом пошуку, читання та реферування оригінальних художніх текстів, науково-теоретичної та довідкової літератури англійською.

2. ПЕРЕДУМОВИ ДЛЯ ВИВЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Передумовами вивчення навчальної дисципліни «**Національна література країни, мова якої вивчається (іноземною мовою)**» є опанування таких навчальних дисциплін (НД) освітньої програми (ОП):

Шифр НД за ОП	Назва навчальної дисципліни
ОК 10	Історія зарубіжної літератури

3. ОЧІКУВАНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ

Вивчення навчальної дисципліни «**Національна література країни, мова якої вивчається (іноземною мовою)**» передбачає забезпечення досягнення здобувачами таких компетентностей:

Інтегральна компетентність	
Здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.	ІК-1
Загальні компетентності	
Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.	ЗК-6
Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.	ЗК-11
Фахові компетентності	
Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до XXI століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та	ФК-5

художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу та української літератури.	
Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу тексту (залежно від обраної спеціалізації).	ФК-7

Відповідно до освітньої програми, вивчення навчальної дисципліни **«Національна література країни, мова якої вивчається (іноземною мовою)»** повинно забезпечити досягнення здобувачами вищої освіти таких програмних результатів навчання (ПРН):

Програмні результати навчання	Шифр ПРН
Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови (мов) і літератури (літератур), що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.	ПРН - 8
Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі (відповідно до обраної спеціалізації)	ПРН - 13

4. ЗАСОБИ ДІАГНОСТИКИ ТА КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ РЕЗУЛЬТАТІВ НАВЧАННЯ

Засоби оцінювання та методи демонстрування результатів навчання

Засобами оцінювання та методами демонстрування результатів навчання з навчальної дисципліни є:

- презентації
- виконання індивідуальних та групових завдань
- колаборативні проекти
- фінальна презентація обраного та прочитаного літературного твору із запропонованого переліку.

Методи навчання

Словесні (інтерактивна та проблемна лекція, пояснення, бесіда, дискусія, експрес-опитування тощо), **практичні** (проекти, літературний аналіз прочитаного твору), індуктивний метод (засвоєння теорії шляхом виконання завдань), **методи інтерактивного навчання** (колаборативні проекти) та **сучасні інформаційно-комунікаційні технології он/офлайн навчання**, побудовані на різноманітних платформах (Google Classroom).

Форми контролю та критерії оцінювання результатів навчання

Форми поточного контролю: групові дискусії, презентації, есе з літературного аналізу твору;

Форма модульного контролю: письмова

Форма підсумкового семестрового контролю: іспит

Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти (модуль 1)

Поточне оцінювання та самостійна робота	Модульна контрольна робота	Сума
--	-----------------------------------	-------------

T1	T2	T3	T4	Груповий проєкт-презентація за пройденими темами	50	100
5	5	5	5	30		

Розподіл балів, які отримують здобувачі вищої освіти (модуль 2)

Поточне оцінювання та самостійна робота					Модульна контрольна робота	Сума
T1	T2	T3	T4	Індивідуальна презентація за прочитаним літературним твором	50	100
5	5	5	5	30		

T1, T2 ... – теми практичних занять

Пр. – презентація

Оцінювання окремих видів навчальної роботи з дисципліни

Вид діяльності здобувача вищої освіти	Модуль 1		Модуль 2	
	Кількість	Максимальна кількість балів (сумарна)	Кількість	Максимальна кількість балів (сумарна)
Практичні (семінарські) Заняття	4	10		
Лабораторні заняття (допуск, виконання та захист)				
Комп'ютерне тестування при тематичному Оцінюванні				
Письмове тестування при тематичному оцінюванні				
Групові презентації за темами практичних занять	4	20	4	20
Заключна індивідуальна презентація за прочитаним твором			1	30
...				
Модульна контрольна Робота	1	50	1	50
Разом				100

Критерії оцінювання на практичних заняттях

50 балів. Студент має глибокі знання з тем лабораторних занять. Доповідь змістовна, ґрунтовна та відповідає вимогам. При підготовці до заняття студент використовував творчий підхід, не обмежуючись тільки матеріалами підручника або лекції. Під час практичного заняття студент активно приймає участь в дискусіях та доповнює відповіді інших. Протягом відповіді активно використовує приклади для кращого розуміння матеріалу. Під час заняття вдало поєднує теоретичні знання та

практичні вміння з даної дисципліни. Приймає активну участь у розв'язанні розрахунково-графічних робіт.

40 балів. Студент має міцні ґрунтовні знання. Доповідь змістовна та відповідає вимогам. При підготовці до заняття студент не обмежується тільки матеріалами лекції. Під час практичного заняття студент приймає участь при обговоренні поставленого питання. Протягом відповіді може використати приклади для кращого розуміння матеріалу. Проте існують незначні помилки при змогах застосувати отримані знання в практичній діяльності.

30 балів. Студент повністю володіє програмовим матеріалом. Доповідь відповідає вимогам. Студент своєчасно готується до заняття. Під час заняття студент відповідає на поставлені запитання. Проте існують проблеми з застосуванням прикладів з практичної діяльності. Існують певні помилки в трактуванні поставленого питання, не вміє самостійно та творчо мислити, не може вийти за межі теми.

20 балів. Студент знає тему заняття, має загальне уявлення про програмовий матеріал. Вміє відповідати на окремі поставлені запитання. При обговоренні інших питань лабораторного заняття не приймає активної участі і не може привести приклади застосування матеріалу на практиці.

15 балів. Студент знає основну тему заняття, має уявлення про поставлене питання, але його відповіді базуються лише тільки на лекційному курсі і не підкріплюються прикладами. Має певні прогалини в інших темах, на яких базується матеріал лабораторного заняття.

10 балів. Студент має фрагментарні знання, не володіє програмовим матеріалом. Відповіді не повні або відсутні. Під час відповіді часто зупиняється і не може відповідати на додаткові запитання.

0-5 балів. Студент абсолютно не володіє програмовим матеріалом, пасивний в аудиторії, не готовий відповідати на жодне запитання з теми заняття.

Критерії оцінювання групових проєктів-презентацій

Груповий проєкт є командною діяльністю, тому оцінка колективного проєкту включає оцінку як індивідуального внеску кожного учасника, так і загальний результат групи. Оскільки груповий проєкт є заключним етапом вивчення курсу, то внесок кожного студента до групового проєкту полягає у мікропрезентації власного підрозділу компанії та може бути оціненим у 25 балів максимально. Оцінювання студентських групових мікропроєктів базується на низці критеріїв:

1. Креативність та оригінальність: оцінюються здатність учнів виявляти творчі здібності і думати нестандартно, новаторські рішення реалізації проєкту, технічна складність, оригінальність ідей та підходів, естетичність дизайну інші фактори, що є важливими для конкретного проєкту
2. Концепція та планування: визначення, наскільки студенти зрозуміли завдання проєкту, розробили план роботи та організували свій час, чітко сформулювали концепцію та виклали етапи у логічній послідовності.
3. Майстерність та виконання; якість виконання проєкту, володіння необхідними навичками, техніками та інструментами;
4. Співпраця та комунікація: ефективність роботи студентів у команді, наявність м'яких навичок для ефективної комунікації у групах та мікрогрупах, поділ обов'язків та вміння брати на себе відповідальність, розв'язання конфліктів, сприяння взаємному розвитку.
5. Презентація та демонстрація: представлення студентами групового проєкту, аргументованість вибору теми, організація презентації, вміння передати свої ідеї, навички ораторського мистецтва індивідуальних учасників та впевненість перед аудиторією, якість відповідей на питання (повнота, аргументованість, переконливість і переконаність).
6. Внесок учасників: на основі спостережень, співпраці, активності, відповідальності та інших факторів оцінюється внесок кожного учасника групи у реалізацію проєкту. Підвищення свідомості студентів може стимулювати більш активну участь у груповій роботі.

7. Заключна рефлексія та фідбек: після завершення представлення проекту студентам пропонується обговорення, під час якого вони діляться враженнями, досягненнями та проблемними моментами командної роботи, а також пропонують варіанти покращення проекту.

Критерії оцінювання індивідуальної презентації та її захисту

Під час оцінювання презентації враховуються наступні складові:

Зміст, елементи оформлення, захист:

- розкрито всі аспекти обраної тематики;
- матеріал викиданий у доступній формі;
- догідна послідовність слайдів;
- заключний слайд з узагальненими висновками;
- бібліографія із зазначенням всіх використаних ресурсів;
 - зміна слайдів; дизайн; анімація: стандартна, або установка ефектів під час зміни слайдів; графіки, діаграми, малюнки; елементи творчості, оригінальність і винахідливі приклади
 - захист презентації: вільне володіння матеріалом презентації, слайди застосовуються як супровідний матеріал, студент їх не читає

Критерії оцінювання презентації:					
Критерії/ бали	Дескриптори				
	30	20	15	10	1-5
Зміст	Зміст повністю відповідає цілям завдання	Виклад є зв'язним і охоплює основні завдання, але висновки не є чітко визначеними	Зміст презентації не повністю висвітлює завдання, хоча відповідає головній меті	Презентація не завжди логічна, необхідні складові та висновки відсутні.	Робота не досягає стандарту, описаного дескриптором
Мова	Презентація добре подана (чітко, точно та добре організоване мовлення) з широким набором складних граматичних конструкцій та розширеної лексики	Студент використовує широкий спектр граматичних конструкцій, словниковий запас розширений з незначними граматичними помилками, помилками у вимові	Студент використовує прості граматичні конструкції та лексику, допускаючи незначні помилки	Студент використовує прості граматичні конструкції та лексику, допускаючи серйозні помилки	Робота не досягає стандарту, описаного дескриптором
Структура	Логічний та зв'язний виклад теми: інформація	Інформація логічно структурована, вдало	Інформація структурована, використовує	Інформація погано структурована,	Робота не досягає стандарту, описаного

	має логічну структуру, перетікає з одного розділу в інший, її легко відслідкувати й розуміти. Успішно використовуються діаграми, аудіо, відео та візуальні ефекти	використані діаграми, аудіо, відео та візуальні ефекти з незначними помилками хронометражу	ються діаграми, аудіо, відео та візуальні ефекти, але не логічно	діаграми, аудіо, відео та візуальні ефекти не використовуються	дескриптором
Дослідження	Глибоке дослідження, що відповідає темі, із використаними сучасними ресурсами, представлені відповідно до принципів академічної доброчесності	Дослідження стосується теми, хоча сучасні ресурси відсутні, незначні помилки у поданні.	Базове дослідження, що відповідає темі, дрібні помилки у викладі	Елементарне дослідження на основі обмеженої кількості ресурсів, значні помилки у викладі	Робота не досягає стандарту, описаного дескриптором

Критерії оцінювання самостійної роботи

Самостійна робота студентів є невід'ємною частиною навчального процесу в підготовці кваліфікованих фахівців, здатних самостійно і творчо вирішувати поставлені завдання.

При контролі виконання завдань для самостійного опрацювання оцінці підлягає: самостійне опрацювання тем в цілому чи окремих питань виконання індивідуальних робіт з елементами наукового дослідження; підготовка та захист проектних робіт.

Оцінка за модуль самостійної роботи (зараховано або не зараховано) виставляється студенту після закінчення курсу.

Виконання завдань самостійного модулю виконується студентом згідно плану. Якість самостійної роботи оцінюється за наступною шкалою:

- огляд питань за темами та виступ на практичному занятті (30-50 балів);
- підготовка презентації, доповіді та виступ на практичному занятті (30-50 балів).

Оцінка за самостійний модуль (зараховано або не зараховано) виставляється студенту після закінчення семестру. «**Зараховано**» за самостійний модуль ставиться студенту, який отримав 60-100 балів. «**Не зараховано**» – ставиться студенту, який отримав від 1-59 балів.

100-бальна система	Перелік виконаних складових самостійної роботи
--------------------	--

Зараховано 60-100 балів	Огляд усіх питань самостійної роботи, передбачених програмою, виступи на практичних заняттях з доповідями за питаннями самостійної роботи, прочитання та аналіз пропонованої наукової літератури за темою, підготовка та активна участь у груповій презентації, участь у мікропроєктах, робота у мікрогрупах, прочитання пропонованих текстів, глосарії
Незараховано 0-59	Підготовка письмових робіт у обсязі менше 50 % або їх відсутність та підготовка проєктної роботи (без виступу на лабораторному занятті), відсутність глосаріїв

Критерії оцінювання модульної контрольної роботи

Модульні контрольні роботи є необхідним компонентом модульно-рейтингової організації навчального процесу. Модульний контроль з дисципліни «**Національна література країни, мова якої вивчається (іноземною мовою)**» проводиться двічі на семестр відповідно до встановленого навчальною частиною графіку проведення модульного контролю та в межах відведених на заняття годин. До модульної контрольної роботи можуть бути допущені студенти, які виконали усі види заявлених завдань й опрацювали визначені робочою програмою теми та основну літературу.

Модульна контрольна робота складається з тестів, завдань на читання, аудіювання та письмового завдання.

Вид діяльності здобувача вищої освіти	Модульна контрольна робота №1		Модульна контрольна робота №2	
Тести	30	30	30	30
Теоретичне питання	1	20	1	20
Разом		50		50

Політика щодо академічної доброчесності.

Згідно з кодексом академічної доброчесності відповіді студентів та виконання ними поставлених завдань повинні демонструвати ознаки самостійності, відсутність повторюваності та плагіату. При оцінюванні враховується оригінальність відповідей студентів, їх активна участь у наукових дискусіях, неприпустимість списування та користування мобільними пристроями при написанні контрольної роботи.

*У зв'язку зі студентоцентричністю навчального процесу та розмаїттям онлайн-курсів для неформальної та/або інформальної освіти (професійні (фахові) курси/тренінги, громадянська освіта, онлайн-освіта, стажування), студенти мають можливість перезарахування відповідного аспекту змістових модулів дисципліни «Ділова англійська мова» ...за наявності сертифікату, який підтверджує проходження, тощо на платформі Prometheus. Процес зарахування регулюється рішенням науково-методичної комісії факультету.

Студенти, які є членами наукових проблемних груп, авторами статей і тез, доповідачами на наукових конференціях, переможцями та активними учасниками фахових студентських олімпіад, мають право протягом семестру за кожен виконаний вид діяльності одноразово отримати додаткові бали до відповідного ОК, якщо здійснена активність здобувачів відповідає профілю курсу.

У цьому випадку студент інформує викладача про свої здобутки. Викладач має право самостійно визначити валідність, заявлених студентом отриманих результатів та приймає рішення щодо зарахування або незарахування таких балів.

– 3 бали – за результативну роботу у студентській проблемній групі (систематичне відвідування, обговорення), публікацію тез (підготовку матеріалів конференції) або

виступ/и на конференції/ях без публікації/й, участь у I етапі Всеукраїнської студентської олімпіади;

– 5 балів – за публікацію статті/ей у збірнику студентських наукових праць, перемога у I етапі Всеукраїнської студентської олімпіади;

– 10 балів – за публікацію статті (статтей) у збірнику наукових праць, що входить до категорії Б, або призове місце на II етапі Всеукраїнської студентської олімпіади;

– 15 балів – за перше місце на I етапі Всеукраїнської студентської олімпіади.

За умови представлення здобувачами освіти документів (сертифікатів, свідоцтв тощо), що засвідчують отримані результати та відповідають тематиці, обсягу та результатам навчання, які співпадають з ПРН ОК, здобувачі мають право одноразово отримати додаткові бали до семестрового оцінювання однієї дисципліни:

– 10 балів при представленні документа із зазначенням прізвища та імені здобувача, мінімальною тривалістю 3 тижні/обсягом один кредит (30 годин); або який складається мінімум з трьох модулів і завершується тестом/тестами із зазначенням набраних балів не нижче 80% правильних відповідей.

– 5 балів при представленні документа із зазначенням прізвища та імені здобувача, мінімальною тривалістю 3 тижні/обсягом один кредит (30 годин); складається мінімум з трьох модулів і завершується тестом/тестами із зазначенням набраних балів не менше набраних 60% правильних відповідей.

– 1 бал при представленні документа із зазначенням прізвища та імені здобувача, без складання тесту, тривалістю від 1 до 3 годин. Одному здобувачеві може бути зараховано не більше як три таких сертифікати, сумарною кількістю – три бали під час оцінювання однієї ОК.

Підтвердження подається здобувачем освіти викладачеві курсу не пізніше ніж за 10 днів до дати останнього заняття з дисципліни. При цьому студент у встановлені терміни подає заяву на ім'я проректора та долучає усі необхідні документи до розгляду.

Критерії оцінювання підсумкового семестрового контролю

Підсумковий семестровий контроль здійснюється у формі **іспиту** та дає можливість визначити рівень засвоєння студентами теоретичних знань, практичних вмінь і навичок. Максимальна оцінка з підсумкового семестрового контролю становить 100 балів.

Підсумковий рейтинговий бал студента визначається за результатами модульного контролю, на основі якого виводиться оцінка за іспит. Загальна кількість балів, яку може здобути студент – 100, які визначаються шляхом сумування результатів за усі види робіт протягом семестру.

Студенти, які набрали сумарно меншу кількість балів, ніж критично-розрахунковий мінімум – 35 балів, до складання іспиту не допускаються. Для студентів, які упродовж семестру не досягли мінімального балу, наприкінці семестру зобов'язані здійснити відпрацювання за темами курсу під час годин чергування викладача у строки, визначені викладачем та погоджені деканатом. В іншому випадку, студент, який не відпрацював визначену програмою тематику, не допускається до складання заліку і в нього виникає академічна заборгованість.

Шкала оцінювання підсумкового семестрового контролю

Шкала ECTS	Диференційована шкала	Недиференційована шкала	Мінімальний бал – максимальний бал
A	Відмінно	Зараховано	90 – 100
B	Добре		82 – 89
C	Добре		74 – 81
D	Задовільно		64 – 73
E	Задовільно		60 – 63

F	Незадовільно	Незараховано	35 – 59
Fx	Незадовільно		0 – 34

«Відмінно» (90-100) – студент на високому рівні опанував теоретичні положення, вміє оперувати термінами, критично оцінювати відповідні явища, всебічно, системно і глибоко володіє навчально-програмовим матеріалом, вміє самостійно виконувати передбачені програмою завдання; засвоїв ключову та ознайомився з додатковою пропонованою літературою, засвоїв взаємозв'язок основних понять дисципліни та усвідомлює їх значення для майбутньої професійної діяльності, вільно висловлює власні думки, об'єктивно оцінює життєві явища та має власну позицію, самостійно визначає цілі власної навчальної діяльності, виявив творчі здібності.

«Добре» (В – 82-89) – здобувач цілковито опанував та володіє навчальним матеріалом, може застосувати його на практиці, демонструє системні знання в межах програмового матеріалу в достатньому обсязі, аргументовано висловлює власну позицію, вміє самостійно здійснювати пошук інформації, аналізує, ставить та вирішує проблеми професійного спрямування, під час відповіді допускає неточності, які самостійно виправляє, переконливо аргументує свою позицію, опираючись на вивчений матеріал.

«Добре» (С – 74-81) – здобувач виконав проповану роботу, проте на заліку відповідає з певною кількістю помилок і неточностей, вміє узагальнювати та систематизувати інформацію під керівництвом викладача, вміє застосовувати пройдений матеріал на практиці та контролювати власну діяльність, опанував програмовий матеріал, успішно виконав проповані завдання, засвоїв основну літературу в межах програми.

«Задовільно» (D – 64-73) – студент, який засвоїв поняттєвий мінімум з дисципліни та виконав не менше 80% завдань; невпевнено висловлює власну позицію і непереконливо аргументує вчасну відповідь.

«Задовільно» (E – 60-63) – студент засвоїв на належному рівні 60 % запланованих завдань, не систематизує та не узагальнює навчально-програмовий матеріал, виконав пороговий мінімум завдань із самостійної роботи, невпевнено висловлює власну думку та не аргументує власну відповідь у межах вивченого навчально-програмового матеріалу.

«Незадовільно» (FX – 35- 59) – студент виявляє суттєві прогалини у вивченні та розумінні навчально-програмового матеріалу, проте виконував завдання для отримання мінімального порогового балу, де допускав суттєві помилки

«Незадовільно» (F – 0-34) – студент не засвоїв навчально-програмовий матеріал або володіє ним на рівні елементарного розпізнавання, допускає грубі помилки і не готовий до професійної діяльності після закінчення університете без повторного вивчення даної дисципліни.

Іспит із навчальної дисципліни здобувач вищої освіти може не скласти, якщо він успішно пройшов усі модульні контролі та його влаштовує підсумкова модульна оцінка. Здобувачі вищої освіти, підсумкова модульна оцінка яких становить від 35 до 59, іспит складають обов'язково. Здобувач освіти може підвищити на заліку рейтинговий бал, при цьому, за результатами складання іспиту оцінка не може бути менша за підсумкову оцінку, яку він отримав за результатами модульних контролів.

Іспит проходить в усній формі та складається з 2 теоретичних завдань у межах пройденого матеріалу. Оцінювання на іспиті здійснюється за 100-бальною шкалою та заноситься у відомість успішності.

5. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

5.1. Зміст навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1

Тема 1. Староанглійська література до 1100 р. Усна традиція та перехід до християнства.

Алдгелъм, Беда, Кедмон. «Видіння Хреста». Героїчна поезія та християнська література.

Тема 2. Англо-саксонський епос та поема «Беовульф». Елегії. Бойові пісні. Зародження писемності.

Тема 3. Англо-норманська література (1066 – 1500). Норманське завоювання та вплив французької мови. Співіснування англо-саксонських діалектів, латині та французької мови у літературі. Епос, лицарські романи, придворна поезія та проза. Переклад Біблії Альфреда Великого. Духовно-релігійна література (Julian of Norwich) та світська література 14 ст.

Тема 4. Джон Говер та Джефрі Чосер. «Кентерберійські оповідання» Література 15 ст. (середньовічні містерії та мораліте, релігійна лірика). «Смерть Артура».

Тема 5. Література Відродження (1500 – 1700). Тюдорівська література (Відродження, «університетські уми», Томас Мор, Томас Ваєтт, граф Саррей, релігійна проза. Поезія Едмунда Спенсера. «Королева фей». «Спенсерова строфа». Сер Філіп Сідні. Проза: Джон Лілі, Томас Неш, Річард Гукер.) **Драма Єлизаветинського періоду.** Крістофер Марлоу. «Трагічна історія доктора Фауста».

Тема 6. Періодизація творчості Шекспіра. Сонети Шекспіра. Види сонетів. Вивчення сонета напам'ять. Історичні хроніки Шекспіра. Комедії, трагедії та трагікомедії Шекспіра. Роль та новаторство Шекспіра у світовій літературі. Бен Джонсон. «Алхімік», «Вольпоне». Теорія «гуморів» Б. Джонсона.

Тема 7. Література Стюартівського періоду до 1700 р. Джон Донн. Проза до 1642 р. (Френсіс Бейкон, Ланселот Ендрюс, Роберт Бертон, Томас Браун). Поезія. Поети-метафізики, релігійні поети, «лицарські поети». Бен Джонсон та Джон Мільтон. «Втрачений рай» як алегорична, морально-філософська поема. Література періоду Реставрації (Проза: граф Рочестер, Джон Буньян, Семюел Пепіс. Едвард Гіббон, Едвард Берк, Олівер Голдсміт. Річард Брінслі Шерідан). «Комедія звичаїв».

Змістовий модуль 2

Тема 8. Августинська література до 1790 р.

Література Просвітництва. Поуп, Едісон, Свіфт, Дефо, Річардсон, Література сентименталізму. Стерн, Смоллет, Бернс. Словник Семюела Джонсона.

Тема 9. Література романтизму (1790 – 1837)

Ранній романтизм. Вільям Блейк. Вордсворт, Коулрідж, Волтер Скотт, Лорд Байрон, Персі Біші Шеллі, Джон Кітс. Томас Лав Пікок, Мері Шеллі, Марія Еджворт. Романістика Джейн Остін.

Тема 10. Вікторіанська література (до 1880). Реалізм

Ідейно-сміслові навантаження літератури реалізму. Розквіт романістики (сестри Бронте, Елізабет Гаскелл, Чарлз Дікенс, Вільям Текерей, Томас Гарді, Роберт Льюїс Стівенсон). Поезія. Естетизм. Гаусмен, Радярд Кіплінг, Браунінг, А. Теннісон. Драма. Оскар Вайлд, Дж.Б.Шо.

Тема 11. Модернізм, нон-модернізм, загальні тенденції літературного процесу в Англії повоєнного періоду.

1900 – 1920: Кіплінг, Голсворзі, Беннет, Велс

Тема 12. 1920 – 1955: Психологічна школа В.Вулф. Кетрін Менсфілд. Творчість Дж. Джойса. Ескейпізм в англійській літературі I половини XX ст. Д.Г.Лоуренс. Езра Паунд, Т.С. Еліот, К.С. Льюїс, Дж. Толкієн, Г. Грін, Дж. Орвелл

Тема 13. 1950 - 1980-ті. В.Голдінг, А.Мердок, Ф.Ларкін, С.Гіні. Постмодернізм.

Тема 14. Пост-модернізм, метамодернізм і сьогодення. Постколоніалізм.

Дж.Барнз, Є Макюен, С.Рушді, Д.Лодж, К.Ісігуро, К.Аткінсон, З.Сміт, Д.Мітчел. Що далі?

5.2 Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин					
	Форма навчання:					
	Усього	у тому числі				
лекції		практичні (семінарські)	лабораторні	індивідуальна робота	самостійна робота	
2-й семестр						
Модуль 1						
Тема 1. Староанглійська література до 1100 р. Усна традиція та перехід до християнства. Алдгельм, Беда, Кедмон. «Видіння Хреста»	5	2	1			2
Тема 2. Героїчна поезія та християнська література. Англо-саксонський епос та поема «Беовульф». Елегії. Бойові пісні. Зародження писемності.	5	2	1			2
Тема 3. Англо-норманська література (1066 – 1500) Норманське завоювання та вплив французької мови. Співіснування англо-саксонських діалектів, латині та французької мови у літературі. Епос, лицарські романи, придворна поезія та проза. Переклад Біблії Альфреда Великого. Духовно-релігійна література (Julian of Norwich) та світська література 14 ст.	5	2	1			2
Тема 4. Джон Говер та Джефрі Чосер. «Кентерберійські оповідання» Література 15 ст. (середньовічні містерії та мораліте, релігійна лірика). «Смерть Артура»	7	2	1			4
Тема 5. Література Відродження (1500 – 1700) Тюдорівська література (Відродження, «університетські уми», Томас Мор, Томас Ваєтт, граф Саррей, релігійна проза. Поезія Едмунда Спенсера. «Королева фей». «Спенсерова строфа» Сер Філіп Сідні. Проза: Джон Лілі, Томас Неш, Річард Гукер. Драма Єлизаветинського періоду. Крістофер Марлоу. «Трагічна історія доктора Фауста».	7	2	1			4
Тема 6. Періодизація творчості Шекспіра. Сонети Шекспіра. Види сонетів. Вивчення сонета напам'ять. Історичні хроніки Шекспіра. Комедії, трагедії та трагікомедії Шекспіра. Бен Джонсон. «Алхімік», «Вольпоне». Теорія 1«гуморів» Б. Джонсона	7	2	1			4

Тема 7. Література Стюартівського періоду до 1700 р. Джон Донн Проза до 1642 р. (Френсіс Бейкон, Ланселот Ендрюс, Роберт Бертон, Томас Браун) Поезія. Поети-метафізики, релігійні поети, «лицарські поети». Бен Джонсон та Джон Мільтон. «Втрачений рай» як алегорична, морально-філософська поема. Література періоду Реставрації (Проза: граф Рочестер, Джон Буньян, Семюел Пепіс. Едвард Гіббон, Едвард Берк, Олівер Голдсміт. Річард Брінслі Шерідан).	8	2	2			4
Модуль 2						
Тема 8. Августинська література до 1790 р. Література Просвітництва. Поуп, Едісон, Свіфт, Дефо, Річардсон, Література сентименталізму. Стерн, Смоллет, Бернс. Словник Семюела Джонсона.	5	2	1			2
Тема 9. Література романтизму (1790 – 1837) Ранній романтизм. Вільям Блейк. Вордсворт, Коулрідж, Волтер Скотт, Лорд Байрон, Персі Біші Шеллі, Джон Кітс Томас Лав Пікок, Мері Шеллі, Марія Еджворт Романістика Джейн Остін.	5	2	1			2
Тема 10. Вікторіанська література (до 1880). Реалізм Ідейно-сміслове навантаження літератури реалізму. Розквіт романістики (сестри Бронте, Елізабет Гаскелл, Чарлз Дікенс, Вільям Текерей, Томас Гарді, Роберт Льюїс Стівенсон) Поезія. Естетизм. Гаусмен, Радярд Кіплінг, Браунінг, А. Теннісон Драма. Оскар Вайлд, Дж.Б.Шо	7	2	1			4
Тема 11. Модернізм, нон-модернізм, загальні тенденції літературного процесу в Англії повоєнного періоду. 1900 – 1920: Кіплінг, Голсворзі, Беннет, Велс	7	2	1			4
Тема 12. 1920 – 1955: Психологічна школа В.Вулф. Кетрін Менсфілд. Творчість Дж. Джойса. Ескейпізм в англійській літературі I половини XX ст. Д.Г.Лоуренс. Езра Паунд, Т.С. Еліот, К.С.Льюїс, Дж.Толкіен, Г.Грін, Дж.Орвелл	7	2	1			4
Тема 13. 1950 - 1980-ті. В.Голдінг, А.Мердок, Ф.Ларкін, С.Гіні. Постмодернізм.	7	2	1			4
Тема 14. Пост-модернізм, метамодернізм і сьогодення. Постколоніалізм. Дж.Барнз, Є Макюен, С.Рушді, Д.Лодж, К.Ісігуро, К.Аткінсон, З.Сміт, Д.Мітчел. Що далі?	8	2	2			4
Разом	90	28	16			46

Номер Лекції	Назва теми та її зміст	К–сть годин	
		денна	заочна
Модуль Змістовний модуль 1			
Лекція 1	Тема 1. Староанглійська література до 1100 р. Усна традиція та перехід до християнства. Алдгелъм, Беда, Кедмон. «Видіння Хреста».	2	
Лекція 2	Тема 2. Героїчна поезія та християнська література. Англо-саксонський епос та поема «Беовульф». Елегії. Бойові пісні. Зародження писемності.	2	1
Лекція 3	Тема 3. Тема 3. Англо-норманська література (1066 – 1500) Норманське завоювання та вплив французької мови. Співіснування англо-саксонських діалектів, латині та французької мови у літературі. Епос, лицарські романи, придворна поезія та проза. Переклад Біблії Альфреда Великого. Духовно-релігійна література (Julian of Norwich) та світська література 14 ст.	2	
Лекція 4	Тема 4. Джон Говер та Джефрі Чосер. «Кентерберійські оповідання» Література 15 ст. (середньовічні містерії та мораліте, релігійна лірика). «Смерть Артура»	2	1
Лекція 5	Тема 5. Тема 5. Література Відродження (1500 – 1700) Тюдоровська література (Відродження, «університетські уми», Томас Мор, Томас Ваєтт, граф Саррей, релігійна проза. Поезія Едмунда Спенсера. «Королева фей». «Спенсерова строфа» . Сер Філіп Сідні. Проза: Джон Лілі, Томас Неш, Річард Гукер. Драма Єлизаветинського періоду. Крістофер Марлоу . «Трагічна історія доктора Фауста».	2	1
Лекція 6	Тема 6. Періодизація творчості Шекспіра. Сонети Шекспіра. Види сонетів. Вивчення сонета напам'ять. Історичні хроніки Шекспіра. Комедії, трагедії та трагікомедії Шекспіра. Бен Джонсон. «Алхімік», «Вольпоне». Теорія «гуморів» Б. Джонсона	2	1
Лекція 7	Тема 7. Література Стюартівського періоду до 1700 р. Джон Донн Проза до 1642 р. (Френсіс Бейкон, Ланселот Ендрюс, Роберт Бертон, Томас Браун) Поезія. Поети-метафізики, релігійні поети, «лицарські поети». Бен Джонсон та Джон Мільтон. «Втрачений рай» як алегорична, морально-філософська поема. Література періоду Реставрації (Проза: граф Рочестер, Джон Буньян, Семюел Пепіс. Едвард Гіббон, Едвард Берк, Олівер Голдсміт. Річард Брінслі Шерідан).	2	1
Модуль 2 Змістовний модуль 2			

Лекція 8	Тема 8. Августинська література до 1790 р. Література Просвітництва. Поуп, Едісон, Свіфт, Дефо, Річардсон, Література сентименталізму. Стерн, Смоллет, Бернс. Словник Семюела Джонсона.	2	
Лекція 9	Тема 9. Література романтизму (1790 – 1837) Ранній романтизм. Вільям Блейк. Вордсворт, Коулрідж, Волтер Скотт, Лорд Байрон, Персі Біші Шеллі, Джон Кітс Томас Лав Пікок, Мері Шеллі, Марія Еджворт Романістика Джейн Остін.	2	
Лекція 10	Тема 10. Вікторіанська література (до 1880). Реалізм. Ідейно-сміслові навантаження літератури реалізм Розквіт романістики (сестри Бронте, Елізабет Гаскелл, Чарлз Дікенс, Вільям Текерей, Томас Гарді, Роберт Льюїс Стівенсон) Поезія. Естетизм. Гаусмен, Радярд Кіплінг, Браунінг, А. Теннісон Драма. Оскар Вайлд, Дж.Б.Шо	2	1
Лекція 11	Тема 11. Модернізм, нон-модернізм, загальні тенденції літературного процесу в Англії повоєнного періоду. 1900 – 1920: Кіплінг, Голсворзі, Беннет, Велс	2	1
Лекція 12	Тема 12. 1920 – 1955: Психологічна школа В.Вулф. Кетрін Менсфілд. Творчість Дж. Джойса. Ескейпізм в англійській літературі I половини ХХ ст. Д.Г.Лоуренс. Езра Паунд, Т.С. Еліот, К.С.Льюїс, Дж.Толкіен, Г.Грін, Дж.Орвелл	2	1
Лекція 13	Тема 13. 1950 - 1980-ті. В.Голдінг, А.Мердок, Ф.Ларкін, С.Гіні. Постмодернізм.	2	
Лекція 14	Тема 14. Пост-модернізм, метамодернізм і сьогодення. Постколоніалізм. Дж.Барнз, Є Макюен, С.Рушді, Д.Лодж, К.Ісігуро, К.Аткінсон, З.Сміт, Д.Мітчел. Що далі?	2	
	Усього	28	8

5.4. Теми практичних (семінарських, лабораторних) занять

№ з / п	Назва теми	Кількість годин	
		денна	заочна
1	Героїчна поезія та християнська література. Елегії. Бойові пісні. Зародження писемності.	2	1
2	Джефрі Чосер. «Кентерберійські оповідання»	2	1
3	Роль та новаторство Шекспіра у світовій літературі. Переклади Шекспіра українською мовою. Шекспір у перекладі українською. Вивчення сонета напам'ять.	2	1
4	Джон Мільтон. «Втрачений рай» як алегорична, морально-філософська поема.	2	
5	«Комедія звичаїв»	2	
6	Джон Байрон та «Паломництво Чайлд Гаролда»	2	
7	Романістика періоду Реалізму	2	

8	Потік свідомості в британській літературі.	2	1
Разом		16	4

5.5. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість Годин	
		денна	Заочна
1	Підготовка до лабораторних занять. Пошук та систематизація додаткового тематичного матеріалу.	8	13
2	Виконання групових презентацій.	8	13
3	Прочитання та аналіз наукової літератури за відповідною тематикою. Вивчення поетичного твору напам'ять	8	13
4	Робота на навчальних платформах.	8	13
5	Підготовка до підсумкового контролю засвоєння знань.	6	13
6	Підготовка індивідуальної презентації	8	13
Разом		46	78

6. ІНСТРУМЕНТИ, ОБЛАДНАННЯ ТА ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ВИКОРИСТАННЯ ЯКИХ ПЕРЕДБАЧАЄ НАВЧАЛЬНА ДИСЦИПЛІНА (у разі потреби)

Технічні засоби: комп'ютер, інтерактивна дошка, проектор, мобільний телефон.

РЕКОМЕНДОВАНІ ДЖЕРЕЛА ІНФОРМАЦІЇ

Основні:

1. Alexander M. A History of English Literature. Macmillan Press LTD, 2000.
2. Bentley N. Contemporary British Fiction. Edinburgh: Edinburgh University Press, 2008
3. Boxall P. Twenty-first Century Fiction. A Critical Introduction, Cambridge: CUP, 2013.
4. The Oxford Companion to English Literature. Edited by M. Drabble. Fifth Edition. Oxford: Oxford University Press, 1985.
5. The Penguin Companion to English Literature. New York: Mc Graw-Hill Book Company, 1971.
6. The Short Oxford History of English Literature. Third Edition. Oxford: University Press, 2004.

Додаткові:

1. Беовульф / Із англосаксонської мови розміром оригіналу переклала Олена О'Лір; наукові редактори Катерина Шрей і Олег Фешовець. 2ге, доопрацьоване видання. Львів: Астролябія, 2014. 208 с.
2. Улюблені англійські вірші та навколо них / Пер. і упор. Максим Стріха. Київ: Факт, 2003.
3. Скорина Л. Аналіз художнього твору : Навчальний посібник для студентів гуманітарних спеціальностей (філологія, літературна творчість, журналістика) Тернопіль : Навчальна книга - Богдан, 2013. 424 с.
4. Стріха Максим. Крістофер Марло і його «Фавст». Улюблені англійські вірші та навколо них / Пер. і упор. Максим Стріха. К.: Факт, 2003. С. 19-23.
5. Шалагінов Б. Б. Твори Дж. Мільтона «Втрачений рай», «Повернений рай» . Всесвітня література та культура. 2005. № 1. С. 12-14.

СПИСОК ОBOB'ЯЗKOBИХ TBOPIB

1. Героїчна поема «Беовульф»
2. Томас Мелорі «Смерть Артура».
3. Дж.Чосер «Кентерберійські оповідання».
5. Томас Мор «Утопія»
6. Крістофер Марло«Трагічна історія доктора Фауста»
7. Сонети В. Шекспіра
8. В. Шекспір «Гамлет», «Дванадцята ніч»
9. Б. Джонсон «Вольпоне»
10. Поезія Дж. Донна
11. Дж. Мільтон «Втрачений рай».
12. Д. Дефо «Пригоди Робінзона Крузо»
13. Дж. Свіфт «Мандри Гуллівера»
14. Г. Філдінг «Історія Тома Джонса, Знайди».
15. Поезія Р. Бернса
16. Дж.Остін «Гордість та упередження»
17. О.Вайлд «Портрет Доріана Грея»
18. Ч.Дікенс «Домбі і син»
19. В.Вулф (на вибір)
20. Дж.Фаулз «Вежа з чорного дерева» / «Жінка французького лейтенанта»
21. Й.Мак'юен «Спокута»

**Результати перегляду
робочої програми навчальної дисципліни**

Робоча програма перезатверджена на 20_____/ 20_н.р.
_____ без змін; зі змінами (Додаток _____).

(потрібне підкреслити)

протокол №__від «__»_____20__р. Завідувач кафедри _____

(підпис)
(Прізви
ще ініціали)

Робоча програма перезатверджена на 20_____/ 20_н.р.
_____ без змін; зі змінами (Додаток _____).

(потрібне підкреслити)

протокол №__від «__»_____20__р. Завідувач кафедри _____

(підпис)
(Прізвищ
е ініціали)

Робоча програма перезатверджена на 20_____/ 20_н.р.
_____ без змін; зі змінами (Додаток _____).

(потрібне підкреслити)

протокол №__від «__»_____20__р. Завідувач кафедри _____

(підпис) (Прізвище ініціали)

Робоча програма перезатверджена на 20_____/ 20_н.р.
без змін; зі змінами (Додаток
_____).

(потрібне підкреслити)

протокол №__від «__»_____20__р. Завідувач кафедри _____

(підпис) (Прізвище ініціали)